



Ensemble *Farranillu*

I versi arabiini

corsican & méditerranéan music



Ensemble *Tarraniu*

Corsican & mediterranean music



A raccolta di Micheli Paoli



L'ansciu di u crià...

Chi saria a creazioni senza a tradizioni ?

Ci piace à nò di pinsà chi a tradizioni nutrisci a creazioni, ch'edda dà abbastanza fiatu da crià, hè quissa chi perghji, à l'essari arradicati in un tempu, issa voglia di purtà ieddi dinò una Petra da custruiscia issa casa cumuna.

U Centru d'Arti Pulifonicu di Corsica, cù u sò dispositivu "l'orma di l'usu" l'hà capita più cà bè, chi impignà si ci voli à prò di a creazioni da fà campà torna a tradizioni.

Sarà Ghjuvan Francescu Luciani (capiprugghjettu di u dispositivu "l'orma di l'usu" à prupona à Ghjuvan Francescu Vega Albertini, Tunasgiu Moscardini, Cedric Savelli, è Micheli Solinas di cunduncia un prughjettu urighjinali : « i versi arabini ».

Ma chi sarani issi versi arabini ?

I zicavesi i chjamaiani cusi i sò vechji canti, « I versi arabini » cumponini u sò ripartoriu anticu, hè capita, chi cù l'idea nutivata di trasmetta è fà viaghja issi canti, Ci hè vultutu à senta torna issi ripartori è pinsà li conie pezzi quadricolori di u maritarraniu, ci hè vultutu à stà à senta à Micheli Paoli, à sfruttà u filmettu rializatu tempu fà da Natali Luciani nant'à u cantu zicavesi da prupona oghji issu travagliu à u publicu. Tandù ci hè vultutu à mova si in Balagna è andà à circa à Ghjuvan Francescu Vega Albertini è Tunasgiu Moscardini chi a pratica musicali l'ani è fida si à u Maritarraniu. Qui dinò, l'idea hè di a sparta, è d'arrigalà un ripartoriu urighjinali à artisti chi in l'ani mai praticati.

À l'edizioni è pruduzioni RICORDU, issu prughjettu presentu tantu conieddu hè, l'hè parsu intarrisantissu, u discorsu musicali è intellettuali ch'eddi ci lasciani senta issi culturali c'invita à sparghja issa musica tradiziunali nant'à l'altri spondi di u maritarraniu.

A pruduzioni



Que serait la création sans la tradition ?

Nous aimons à penser que la tradition nourrit la création, et insufflé tout ce qui il faut pour créer. C'est cela qui offre aux êtres enracinés dans un temps, cette envie de porter une pierre à l'édification de cette maison commune.

Le Centre d'Art Polyphonique de Corse, avec son dispositif "l'orma di l'usu" l'a bien compris, car pour faire vivre la tradition il faudra encore se mobiliser et proposer des voies d'adaptation au monde d'aujourd'hui.

C'est dans cette idée que la proposition de Jean Francois Luciani (chef de projet de l'orma di l'usu) sera faite à Jean Francois Vega Albertini, Thomas Moscardini, Cedric Savelli et Michel Solinas de conduire un projet original "i versi arabini"

Mais que sont ces "versi arabini" ?

Les habitants de Zicavu appelaient ainsi leurs chants anciens, ceux qui composent un répertoire issu de temps immémoriaux, il est entendu que l'idée véhiculée est la transmission et la repopularisation de ces chants. Pour cela tout un travail d'écoute et d'arrangement musical a été réalisé, penser ces répertoires comme des morceaux colorés de Méditerranée. Il a fallu être très attentif à la parole de Michel Pasli, immortalisée dans le film de Natale Luciani sur les traditions chantées de Zicavu. Dès lors il a fallu se déplacer en Balagna et rencontrer Jean Francois Vega Albertini et Thomas Moscardini qui ont un intérêt et une connaissance profonde des musiques et des rythmes de Méditerranée.

Les éditions et productions RICORDU, se sont tout de suite intéressées à la démarche puisqu'elles ont été les premières à enregistrer ces chants dans leurs formes spontanées avec Canta U Populu Corsu, le discours nous a semblé très juste et nous invite à diffuser cette musique traditionnelle sur les autres rives de la méditerranée.

Chanteurs et musiciens



Cantarini è sunadori

Jean François Vega-Albertini

Actuellement enseignant en langue et culture Corse au collège de Calvi, il se passionne de musique très jeune à travers les ateliers chant de Giuventù in messa animés alors par Pierre Bertoni. Il intègre la Confrérie à l'âge de 14 ans, participe aux cours de chant d'A Filletta... Et ne tarde pas à devenir l'un des membres fondateurs du groupe L'Alba avec Mario-Jo Allegri à qui il doit cette passion pour la musique en 1992. Il sera guitariste, chanteur et compositeur au sein de cette formation - caractérisée par ses sonorités méditerranéennes, voix profondément ancrées dans la tradition et ensemble d'instruments éclectiques - pendant plus de 25 ans. Après plusieurs albums et de riches tournées à travers le monde, il est aujourd'hui un professeur de corse éparpillé. Le projet musical en ce moment est BRAMA PELLEGRINA, album entièrement dédié à sa fille Giulia Francesca.

Michel Solinas

est enseignant, professeur de langue et culture corse, pas seulement, il est violoneux. Musicien autodidacte spécialisé dans les musiques populaires de Corse, notamment, celles antérieures au 19^e siècle. C'est d'abord au sein de la formation Depu Cena (1998 - 2015) qu'il se passionnera pour les répertoires corses de musiques à danser (2 disques dédiés aux musiques à danser et aux menestres sciansgedana/ Canti è Soni di l'isula persa et un ouvrage pédagogique édité par le Centre Régional Pédagogique de Corse). En 2009 et 2013, il participe à l'enregistrement des deux albums de Depu Cena (Trasnetta et Odissea) il composera et écrira de nombreux titres. Pour cette formation, il composera la chanson "Trasnetta" écrite par son ami Chivan Micheli Weber, chanson qui représentera la langue corse au LIET 2012 aux Asturies.

Depuis 2014, il dirige un atelier de transmission des répertoires de musiques à danser de Corse, il y enseigne le violon populaire à des enfants dans la région giaccienne.

Thomas Moscardini

a débuté son apprentissage de la musique en 1981 à l'âge de 5 ans, il a été formé par Antoine Masseni à la pratique des percussions au sein du village de Pigna, puis il l'enrichira avec des multiples formations musicales en tant que percussionniste.

Au sein du groupe L'Alba, il participe à de nombreux concerts ainsi qu'à l'enregistrement de plusieurs albums. Aujourd'hui en plus de ses diverses activités musicales, il décide de transmettre sa passion pour la musique à tous ceux qui le désirent, enfants comme adultes, chacun avec leurs particularités.

Cedric Savelli

Est un musicien bien connu dans le monde artistique corse. A Campagna, Zamballarana, L'Alba, Manat et Vitalba, l'ont accueilli et il a su se mettre au service de tous ces groupes. Puis le départ pendant quelques années au Etats Unis où il a parfaits ses connaissances et ses pratiques musicales.

aujourd'hui il se met une fois de plus au service du projet "i versi arabini".



Les titres



U ripartoriu

- 1- I setti passi
- 2- Diana di l'alba
- 3- I mulateri d'ulmetu (carnavali fiumorbacciu)
- 4- U valsu fiumorbacciu
- 5 - U lamentu di l'alivu
- 6 - O Lisà bedda

- 7 -U lamentu d'Antuninu
- 8 -L'Alcudina
- 10 - A giardinera
- 11 - U Pinu tunisianu
- 12 - U valsu anticu



I mulateri d'Ulmetu (ricacciu)

U pinu tunisianu

Eiu ti scrivu quissu fogliu,
U ti scrivu da luntanu,
Fatt'à l'ombra di lu pinu,
Di lu pinu tunisianu,
Sempr' allegru è cuntenti,
Di saluta sempre sanu.
Quantu mi ni possu invena
Di la cità di Sartè !
Ci aghju piantat' un cipressu,
Culà, sopr'à lu caffè,
A Diciaret' à Scianconu
Chì l'annaquessi par mè.

O cumpà, lu me cumpari,
S'è tù passi par issu locu,
Dà li pur' un fulminenti
Ch'eddu s'accendi lu focu,
Dà li pur' un fulminenti
Ch'eddu s'accendi lu focu !

Ùn mi vatareti più
À la boca di San Damianu,
Sempr' à veda m' affaccà ni
Rittu, cù la frusta in manu,
Cuddend'à trottu sarratu,
Hè difesa d'andà pianu...

Si senti chjuccà la frusta
È batta li sunaglieri
Rientrinu da furesta
Muli rossi bianchi è neri
Sò Sicondi è Ghjuvanbattista
D'Ulmetu li mulatteri

La prima fala Falchetta
Soca la mula di guida
Appressu veni Culombu
Siguitatu da Pulina,
Rusetta, Corsa cun Bimba,
È pò Zeffiru incù Ninna

Falchetta si poni in piazza
Tempu arrivata in furesta
Insumata à l'istanti
Èppo ripidda la testa,
Aspittendu li cumpagni
Sì qualchid'unu s'arresta

È li bravi mulatteri
Ni ripartinu à l'affretta
Sena mancu troppu tempu
D'accenda la sigaretta
Parchì ci hè lu scarrichinu
In marina chì l'aspetta...

Dian' di l'alba

Diana di l'alba
Stella nel'celu vermiglia
Sè tanta bella
Chè sei la meraviglia
Tù sei com'è la farfalla
Induve lu focu s'appiglia.

Eo non sò lupu,
Nè voi agnella seti
Datemi un basgiu,
hì tanta bella seti
Sè nisunu ùn lu pò spigna,
Voi spigna lu pudeti.

Quandu lu ghjattu,
Farà pace incù lu topu
L'onde del mare
Si siccaranu al fondu
L'onde del mare nòn seccanu
mai
È voi podreti succora à li me
guai



Lamentu d'Antuninu

O cunsorti adurata
Da l'oscura prigioni di Bastia
In cù la mio penna amata
Scriva ti vogliu in rima è puesia
Cun amaru curdogliu
Mia vita addulurata in questu fogliu.

Io sonu incarceratu
Richjusu in un'antica sepultura
Trà i ferri è laceratu
Son divenutu una morti in figura
Piengendu il poverinu
La cruda sorte, il barbaru distinu.

Mi svegliu à fà del giorno
Al murmuru giocondo di l'ucelli
In terrazza ritornu
A cuntemplà li fiori è l'arbuscelli
Quel valli è colline
Quel ricchi è magnifichi confine.

Addiu Ulmetu amatu
Locu in duve eu socu natu
Addiu amici cari è parentelli
Addiu li affeti mei, cari surelli
Addiu per sempre andati
Li bel giorni per mè son passati.

L'alcudina

Principià vogliu à lodare
U san petru è Veraculongu
Po ci hè Nebbiu cù la trova
U fraulettu à fà la prova.

Funtana di terminelli
U terminu da faccia al Pianu
Teppa Ritta fù chjamata
O da quel terminu vicinu.

Sottu quel toppe di prati
Sguizzanu tanti roscelli
Sottu son pesci sarrati
E sopra pascinu l'agnelli
Li cavalli è li ghjumenti
E li boia cù li vitelli.

O passendu par li Croci
U Cavallari è Pallaiolu
Sentu una sampugna rara
Chi facianu tanti caroli.

L'Alcudina chjama è invita
O di l'altezza nun ci hè la para
Guarda la Corsica unita
O quantu giranu terra è mari
E po guarda à Magior Segnu
E parte assai de la Sardegna.

O Lisa bedda

O Lisa bedda
Più d'una stedda
Cusi zitedda
Voglisti fugire

Ni pigliasti la via
Di Bunifaziu
Parchi eiu di tè
Ne fusti tantu saziu

E svegliati o Gianotti
Un aghju più russori
Parchi la nostra ninfa
Hè incù li vultisgiori



U lamentu di l'alivu

O lu meiu, lu distinu,
Com' ell' hè tristu è mesquinu,
So turnat' a chi mi voli,
Si ni spassenu li poli,
Ogghje un' hai più cura,
O corsu, da me cultura.

Da me pienta cusì degna,
Ni hai fattu li legni,
Per fane lu focu,
O chi scandellu di locu,
Ci cresci macchj' è filetta
Chi s'attac' a l'alivetti.

Purtantu tu ti n'inveni,
Avii i to cerri pieni,
Ni cod' anc' a lu terzu,
Mi vindii tuttu l'inguernu,
Un crignii più l'annata
Dopu la ricolta fatta.

U me oliu cusì finu,
Ogghje un ni vo più nimu,
È lu compran' in butteglia
Chi ni sbarca da Marseglia,
Se ingranditu senza narbi,
Tinbufi a oliu d'arba.

i setti passi
A giardinera
valu fumorbacciu
valu Anticu u bastiacciu



Liens





MOSCARDINI - SAVELLI - SOLINAS - VEGA ALBERTINI

I versi arabini
Corsican & mediterranean
Music

Share

Watch on  YouTube

This thumbnail shows a man in a grey sweater playing a stringed instrument, possibly a mandolin or a similar traditional instrument. The background is dark and out of focus.



MOSCARDINI - SAVELLI - SOLINAS - VEGA ALBERTINI

I versi arabini
« L'alcudina »

Share

Watch on  YouTube

This thumbnail shows a band performing on a stage. There are several musicians, including one playing a large drum (possibly a tambourine or similar) and another playing a guitar. The background is a textured wall.



MOSCARDINI - SAVELLI - SOLINAS - VEGA ALBERTINI

I versi arabini
Corsican & mediterranean
Music

Share

tramandart@gmail.com
0620752014

Watch on  YouTube

This thumbnail is a close-up shot of a person's hands playing a stringed instrument, likely a mandolin or a similar instrument. The instrument is light-colored wood.

Concerts
2023-2024



U timpanu - Lisula (showcase) 30/04/2023
Calvi - 19/07/2023 - l'ortu di babbò
Calvi - Domu - 4/08/2023 présentation
Calvi - Domu - 1/09/ 2023 présentation
Calvi - Dopu - 15/09/2023 présentation
Aiacciu - o mà cantinetta - concert privé - 26/10/2023
Casale Olmia - U Mucale - 27/10/23
Casale Olmia - U Mucale - 28/10/23
Auditorium - Pigna - 29/10/23
Pila Canali - église FESTA DI I MORTI 30/10/2023
Auditorium - Pigna - 21/02/2024
Zicavu- 26/04/2024
Pila Canali 1/05/ 2024
Auditorium - Pigna - 19/07/2024
Auditorium - Pigna - 18/10/2024
Aiacciu - Aghja - 25 et 26/10/2024



Fiche technique



*U pianu di
spachjera*



Pianu di spachjera fisica

Sò dui stratighjii di spachjera aduprati da **Ricordu Distribution** da tant'anni :

1. Una spachjera fisica di u dischettu in parechji punti di venditi isulani. part'è più rivindaroli è spazii dedicati à a vendita di robba culturali (as :FNAC) è, i discarii chì fermari.
2. Una spachjera numerica nant'à i piattaforni di telecaricumu ligali via i parechji spazii cunnisciuti è stracunnisciuti da tutti.

Plan de distribution

Deux stratégies de distributions prévalent chez Ricordu Distribution depuis de nombreuses années:

1. Une distribution traditionnelle et physique du disque dans les plusieurs points de ventes insulaires. Bon nombre des revendeurs et des espaces dédiés à la vente de produits culturels (ex: FNAC) et, les disquaires qui subsistent.
2. Une distribution numérique via les plateformes de téléchargement légal nant'à i piattaforni di telecaricumu ligali qui ne sont plus à présenter mais bien de connu de chacun.

Pianu di Cumunicazioni

Sò avali parechji anni - *una cinquantina* - Ricordu sparghjii i so pruduzzioni culturali cù i sfarenti media di l'isula è ancu aldilà da i so spondi.

Ad ogni volta Ricordu pruponi di regalù i so novi pruduzzioni da spachjà li à :

- I radii publichi - RCFM
- I radii associativi (Alta frequenza / Frequenza Nostra / Voce Nustrale ...)
- L'audiovisivu - Via stella
- A stampa - I rivisti culturali
- U situ cummirciali internet di Ricordu è Ricordu Distribution

Plan de communication

Depuis maintenant de très nombreuses années - *une cinquantaine* - Ricordu alimente en productions culturelles les différents médias de l'île et bien au-delà de ses contours.

Systématiquement Ricordu propose gratuitement ses nouvelles production pour diffusion aux

- Les radios - Publiques : RCFM
- Les radios associatives (Alta frequenza / Frequenza Nostra / Voce Nustrale ...)
- L'audiovisuelle - Via stella
- La presse écrite - les magazines culturels
- Le site commercial internet Ricordu et RD



Planu di Marketting

- Tournée de concert - dans le cas où le projet "I versi arabini" est producteur de ses concerts ou coproducteur il est entendu que ses membres se produisent aussi dans d'autres formations ont une expérience scénique confirmée.
- Promotion du produit, et de versi arabini par le développement d'outils promotionnels via les réseaux sociaux (facebook instagram) de l'entrée en studio jusqu'aux périodes de promotion de l'album.
- Contacts établis avec les journalistes de la presse écrite matérielle et immatérielle (corse-matin / JDC / corse net info etc....) pour la réalisation d'articles de presse ainsi que la participation du groupe ou de l'artiste à diverses émissions radios et télés locales (Viastella / RCFM / alta frequenza ...)
- Teasers (1 minute) / Clip video 1 titre pour diffusion sur la chaine youtube de la production ainsi que sur les réseaux sociaux (facebook / instagram)
- Concernant les diffusions de vidéos musicales des partenariats sont en cours d'élaboration / finalisation avec des chaînes du câble. Ainsi que la désignation d'un attaché de presse qui aura pour mission le suivi de communication du groupe / artiste et sa production discographique.
- La promotion du produit / oeuvre se fera de façon efficace sur les sites de téléchargement légal de façon que l'oeuvre ne soit pas noyée dans le flot des sorties numériques.
- Par le biais de ses réseaux sociaux le groupe / l'artiste annoncera l'organisation de 3 concerts de promotion de l'album. Les dates seront programmées en concertation avec la production pour renforcer l'annonce de sortie du produit.



U studios



Arrighjistramentu

U dischettu sarà arrighjistratu, mischiatu è rializatu in Corsica ind'è CORSICA STUDIU in Bastelicaccia, u matiriali sempri à crescita, ma dinò l'ultimi invistiscimenti di issu studiu u puntani in davantu frà i più boni, Una cunsola numerica cù i so 48 pisti è si so prachji effett, parecchi *pré amplis lampe tube tech PE 1C EQ passivi à lampana mono*, micro *Telefunken U47, Neumann U87, U67, TLM103, TLM49* chì facini parti di i più boni micrò, prugrami *Protools, Mac Pro*, ecc.....

L'album sera enregistré, ixé et réalisé en Corse dans le studio d'enregistrement CORSICA STUDIO sur les hauteurs de Bastelicaccia. Le matériel non exhaustif mais aussi les derniers investissements de ce studio met en vanat sur la scène. équipé d'une console numérique 48 pistes et plusieurs effets, plusieurs pré amplis lampe tube tech PE 1C EQ passif à lampe mono, micros Telefunken U47, Neumann U87, U67, TLM103, TLM49 font partie des meilleurs micros, programme Protools, Mac Pro, etc.....



Le studio Ricordu, à l'heure du photovoltaïque

L'entreprise mythique corse va bientôt fêter ses 50 ans d'existence, et l'on ne pouvait imaginer que celle-ci se priverait de nous offrir une innovation remarquable dans le domaine technologique au service de la Corse.

le chemin a été bien long, pour Ricordu, témoin et acteur de la vie culturelle insulaire, des milliers de chanteurs et de musiciens ont fréquenté ses locaux, on parlera certainement d'une expérience humaine sans pareil, appelons là « riacquistu ». Bien au-delà de cela, il faut aussi se rappeler que pour que puisse continuer à vivre l'entreprise, il a fallu que réponde en permanence aux exigences technologiques qu'imposaient les nombreuses et différentes époques. D'ailleurs, Antoine Leonardi revient souvent aux les années 80, quand il a inventé une console automatisée, première au monde, mais faute de moyens, elle n'a pu être brevetée, une grande marque de consoles en a donc bénéficié. Au jour d'aujourd'hui le studio reste un des plus anciens en France, alors effectivement on peut le dire que « le chemin fut bien long ».

l'entreprise est très fière d'avoir contribué à l'éclosion de talents qui pour la plupart sont devenus les fleurons de l'expression culturelle corse ici et ailleurs.



À l'heure où l'on parle d'autonomie on peut affirmer aujourd'hui que la Corse montre le chemin en matière d'autonomie énergétique, puisque Ricordu, entreprise corse au service de la Corse devient aujourd'hui le premier studio de France à mettre valeur une démarche écologique et énergétique via une installation photovoltaïque.

Le studio fonctionne aujourd'hui avec l'énergie photovoltaïque, c'est-à-dire qu'il capture avec ses panneaux solaires l'énergie transformée en courant alternatif et grâce à ses onduleurs il devient quasi- autonome en énergie. C'est-à-dire que durant 10 mois, le studio fonctionne avec l'énergie solaire, (seulement pendant deux mois, Janvier et Février, il lui est imposé un renfort hivernal électrique. cela représente une économie de 80 pour cent d'énergie électrique fossile.

La Corse avec Ricordu, est la première région de France à mettre en valeur ses énergies naturelles (le chant et la musique mais aussi l'énergie solaire) pour faire fonctionner toute sa technologie d'enregistrement.

Nos artistes aujourd'hui enregistrent avec une empreinte Carbonne de l'ordre de zéro.

Il fallait donc le clamer haut et fort.

Il est à espérer que la Corse s'oriente vers ce genre d'énergie mais surtout que nos hommes politiques soutiennent à l'avenir ces innovations.



U Studiu Ricordu, à l'ora di u fotovoltaicu.

Quillu chì ùn cunnosci à Ricordu hè di sicura for di mondu, l'impresa mitica corsa s'hà da fistighjà i so 50 anni d'esistenza quist'annu è ùn pudia u studiu, firmà si senza innuvà in u duminiu di a tecnulugia à prò di a Corsica.

Ci ni parla u Prisidenti Dirittori Ginirali, Micheli Leonardi.

O sgiò Leonardi, si fistighjehja quist'annu i cinquant'anni di l'impresa, tamanta strada ?

A pudeti dì, è quissa hè virità, a strada hè stata bedda longa, semi no ricordu, tistimoni è attori di a vita culturali di l'isula, sò stati millai di cantadori è musicanti ad avè fraquintati u studiu, si pò aghjà parlà d'una spirienza umana trimenda ch'è no chjamaremi « riauquistu ». Aldilà di quissa, ci vò à sapè chì ricordu da ch'eddu cuntinuessi à campà, hà rispostu à l'esigenzi tecnulugichi chì l'epichi parechji è sfarenti ci ani impostu. d'altronde, Babbu, in l'anni 80 hà invintatu una cunsola automatizata, a prima, ma senza mezi nicissarii ùn hè stata brivitata è u studiu ed hè un 'impresa mori cunnosciuta chì ne hà prufitatu. ferma unu di i più anziani di Francia oghji ghjornu, tandu in quissa a pudeti dì « tamanta strada ». Eppò, pà noi dinò, ci hè issa fiirtà d'avè cuntribuitu à ch'eddi sbuccessini gruppi è artisti corsi, chì oghji ni sò divintati fenomeni musicali internaziunali.

Micheli Leonardi, di l'autunumia ci ni pudeti parlà ?

Allora, steti à senta, casca com'è u casgiu nant'à i lasagni. Pudemi annunzià oghji chì a corsca insegna a via di l'eculugia energetica postu chì Ricordu, impresa corsa à u sirviziù di a Corsica diventa oghji u primu studiu in Francia à metta in baddu una dimarchja ecologica è energetica via u fotovoltaicu.

Avà o sgiò Leonardi ? è in chì modu ?

U studiu oghji viaghja cù l'energia fotovolcaica, vali à dì chì cù i nosci paneddi chjappemu l'energia di u soli è a femu mutà in currenti alternativu è grazia à i nosci ondulatori, semi avà giasgi autunomi in energia. è par quissa semi i primi in Francia. Vali dì chì 10 mesi à l'annata femi viaghjà u studiu cù l'energia ch'eddu ci dà u soli, sò solu dui mesi (ghjinnaghju è farraghju) nant'à l'annu chì ci imponini un rinforzu elettricu. Oghji, risparmiemu 80 par centu d'energia fussia.

Seti fatt'à fini torna piunieri ?

A corsica cù Ricordu, hè u primu rughjoni di Francia cù rizorzi in energii naturali (canti è musichi ma dinò enirgia sularia da fà viaghjà i nosci mezi d'arrighjistramenti.

Ci vulia à fà la sapè.

L'artisti nustrali arrighjistregghjani cù una stampa carbona di l'ordini di u zeru.

Ci vò chì a Corsica pigliessi quissa a via energetica masimu dinò ch'eddi sustinissini i nostri pulitichi iss'innuvazioni quì.



Pruduzioni

Operazioni di pruduzioni:07/2024

Operazioni di sviluppu :11/2024

surtita cumirciali : 02/2025

Production

Début des opérations de production : 07/2024

Début des opérations de développement : 11/2024

Sortie commerciale : 02/2025

